

du Volume I des Comptes publics du Canada 1977-1978, pourquoi n'a-t-on pas expliqué la perte de \$44,208?

2. Comment explique-t-on cette perte?
3. Où les pertes se sont-elles produites?

4. Le Ministère a-t-il entrepris des modifications de ses méthodes afin que ces incidents ne se répètent plus et, dans l'affirmative, lesquelles?

L'hon. E. F. Whelan (ministre de l'Agriculture):

1. Le nom et l'adresse des immeubles, ainsi que le coût estimatif des dommages, sont les seuls renseignements exigés par les Comptes publics du Canada. Les rapports détaillés des incendies sont présentés au Commissaire des incendies du Dominion.

2. a) Hangar de séchage et de battage—Coût estimatif des pertes \$19,208. Plusieurs personnes entrées par effraction dans l'hangar siphonnaient le carburant du réservoir d'un camion-remorque qui était remisé.

b) Bâtiment de l'incinérateur—Coût estimatif des pertes \$25,000. Surchauffage de l'incinérateur.

3. a) A la Station de recherche de Scott (Saskatchewan).

b) A la Station de quarantaine de Grosse Île (Québec).

4. a) Oui, le ministère a renforcé les mesures de sécurité afin d'empêcher de nouvelles effractions.

b) Oui, les nouvelles installations seront construites conformément au Code national de la prévention des incendies et au Code national du bâtiment (Canada).

L'AIDE AUX PRODUCTEURS AGRICOLES DANS LA
CIRCONSCRIPTION D'OXFORD

Question n° 1151—M. Halliday:

1. Au cours de l'année financière 1977-1978, combien de producteurs a) de bœuf, b) de produits laitiers, c) de volaille, d) de porc, e) d'œufs, f) de maïs de la circonscription d'Oxford ont (i) demandé (ii) reçu de l'aide du ministère de l'Agriculture?

2. La même année, combien de personnes de la circonscription ont a) demandé, b) obtenu un prêt à la Société du crédit agricole?

L'hon. E. F. Whelan (ministre de l'Agriculture):

1. Les dossiers et les systèmes comptables du ministère ne sont pas tenus ni conçus pour indiquer les renseignements au niveau de chaque circonscription. Ces données ne peuvent être obtenues que par le dépouillement manuel d'un grand nombre de dossiers des producteurs.

2. La Société de crédit agricole fait savoir qu'elle ne tient pas de statistiques par circonscription. Le compte d'Oxford englobe deux territoires de la S.C.A. mais un d'entre eux débordé dans le comté de Brant. Toutefois, fondée sur ce qui précède, la réponse est:

a) 120;

b) 110.

* * *

[Français]

QUESTIONS TRANSFORMÉES EN ORDRES DE
DÉPÔT DE DOCUMENTS

M. Yvon Pinard (secrétaire parlementaire du vice-premier ministre et président du Conseil privé): Monsieur l'Orateur, si les questions n°s 58 et 963 pouvaient être transformées en ordres de dépôt de documents, ces documents seraient déposés immédiatement.

Gaspillage et mauvaise gestion

[Texte]

LES DONNÉS À DES REPRÉSENTANTS DE GOUVERNEMENTS
ÉTRANGERS

Question n° 58—M. Beatty:

1. Combien de présents ayant coûté plus de \$100 aux contribuables ont été offerts par le gouvernement et des hauts fonctionnaires à des représentants de pays étrangers, pour leur usage personnel ou celui de leur famille, en a) 1975, b) 1976, c) 1977?

2. Dans chaque cas, a) combien le présent a-t-il coûté aux contribuables, b) à qui a-t-il été offert, c) quand a-t-il été donné et par qui, d) pourquoi a-t-il été offert?

(Le document est déposé.)

Question n° 963—M. Beatty:

1. Combien de présents ayant coûté plus de \$100 aux contribuables ont été offerts par le gouvernement et des hauts fonctionnaires à des représentants de pays étrangers, pour leur usage personnel ou celui de leur famille, en 1978?

2. Dans chaque cas, a) combien le présent a-t-il coûté aux contribuables, b) à qui a-t-il été offert, c) quand a-t-il été donné et par qui, d) pourquoi a-t-il été offert?

(Le document est déposé.)

[Traduction]

M. l'Orateur: On a répondu aux questions énumérées par le secrétaire parlementaire. Les autres questions restent-elles au *Feuilleton*?

Des voix: D'accord.

ORDRES INSCRITS AU NOM DU
GOUVERNEMENT

[Traduction]

LES SUBSIDES

JOUR PRÉVU AUX TERMES DE L'ARTICLE 58 DU RÈGLEMENT—
MOTION DE DÉFIANCE—ON BLÂME LE GOUVERNEMENT POUR
SON GASPILLAGE ET DE SA MAUVAISE GESTION

M. Harvie Andre (Calgary-Centre) propose:

Que la Chambre blâme le gouvernement de son gaspillage et de sa mauvaise gestion ainsi que de n'avoir pas appliqué des méthodes de gestion et d'administration assurant que l'argent des contribuables soit dépensé de manière rentable et efficace et selon la volonté du Parlement.

M. l'Orateur: Les députés doivent savoir qu'étant donné qu'il s'agit aujourd'hui du dernier jour consacré aux subsides dans cette période, certaines questions relatives aux subsides seront réglées ce soir. C'est ainsi qu'on demandera à la Chambre d'étudier ce soir deux bills de finances. J'espère qu'on s'occupera de distribuer les bills dès maintenant, ainsi que nous l'avons fait récemment à la satisfaction des députés, même s'ils n'auront pas, bien sûr, été lus pour la première fois et ne le seront pas avant la fin de la journée. La façon actuelle de procéder nous permet de beaucoup simplifier l'examen des subsides, car les députés peuvent ainsi prendre connaissance du bill dans le courant de la journée.

Il s'agit bien entendu d'une mesure officieuse en attendant la première lecture des bills qui n'aura lieu qu'à la fin du débat d'aujourd'hui. Le gouvernement, décidé à faire preuve de collaboration à cet égard, dispose d'un nombre suffisant d'exemplaires à remettre aux intéressés. Puis-je supposer que la Chambre souhaite que l'on procède ainsi?